

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

კრიობენული რეპერვუარები. მასალები.
ნაწილი 2: მოთხოვნები სიმტკიცეზე $-80^{\circ}\text{C} \div -20^{\circ}\text{C}$

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 29 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი 16 1252-2 : 2001 “კრიოგენული რეზერვუარები. მასალები. ნაწილი 2: მოთხოვნები სიმტკიცეზე $-80^{\circ}\text{C} \div -20^{\circ}\text{C}$ ”

4 პირველად

5 **რევიზირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4571

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 23.020.40

English version

Cryogenic vessels - Materials - Part 2: Toughness requirements
for temperatures between -80°C and -20°C

Récipients cryogéniques - Matériaux - Partie 2: Exigences
de ténacité pour les températures entre -80°C et -20°C

Kryo-Behälter - Werkstoffe - Teil 2: Anforderungen an die
Fähigkeit bei Temperaturen zwischen -80°C und -20°C

This European Standard was approved by CEN on 19 January 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 Requirements for steels with specified yield strength ≤ 460 N/mm ²	5
4.1 General.....	5
4.2 Temperature adjustments	6
4.3 Procedure for base material lower than 10 mm thick	6
5 General test requirements	7
5.1 Sub-sized specimens	7
5.2 Sub-sized specimens for components from which it is not possible to extract specimens of section size equal to the reference thickness	7
6 Welds.....	8
7 Requirements for aluminium and aluminium alloys, copper and copper alloys and austenitic stainless steels.....	8
Annex ZA (informative) Relationship of this document with EC Directives	19
Annex ZB (informative) Case proposal - Technical justification for the temperature adjustment term.....	20
ZB.1 General.....	20
ZB.2 The brittle fracture concept	20
ZB.3 Assumptions for the calculation of the minimum operating temperature.....	21
ZB.4 Temperature adjustment term	22
ZB.5 Literature.....	22

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 268 "Cryogenic vessels", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2001, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2001.

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

This document also supports the objectives of the framework Directives on Transport of Dangerous Goods. This standard has been submitted for reference into the RID and/or the technical annexes of the ADR.

Therefore, the standards listed in the normative references and covering basic requirements of the RID/ADR not addressed within the present document are normative only when the standards themselves are referred to in the RID and/or in the technical annexes of the ADR.

This European Standard is composed of the following parts :

- | | |
|-----------|--|
| EN 1252-1 | Cryogenic vessels - Materials - Part 1: Toughness requirements for temperatures below - 80 °C |
| EN 1252-2 | Cryogenic vessels - Materials - Part 2 : Toughness requirements for temperatures between - 80°C and - 20°C |

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.